

Full Length Die 7/8 - Full Length Die 7,5x55 Suisse

The FL dies is used to size the cartridge case on full length. In addition to a removable expander our FL dies have an integrated primer ejector pin. All used spindles, the expander and ejector pin can be replaced easily if necessary, with just little effort.

Calibration takes place when the cartridge case is pushed into the die. The neck of the case is calibrated from the inside when it is moved out of the die. This will form the cartridge case and achieves a correct neck tension.

The correct position of the die in the press is set with the lock nut. All relevant components have an article number for easy reordering if necessary. You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

NO IMAGE
AVAILABLE

Attributes

- Name: Full Length Die 7,5x55 Suisse
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2012785
- Mfr. No.: 3243801
- Caliber: -
- Die Style: -
- Thread: 7/8
- Delivery weight: 0.3kg
- Shipping height: 43mm
- Shipping width: 43mm
- Shipping length: 125mm

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die Verwendung des Full Length Die 7/8 und 7,5x55 Suisse](#)
- [English: Full Length Die 7/8 Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'utilisation du Full Length Die 7/8 et 7,5x55 Suisse](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per l'Utilizzo del Full Length Die 7/8 e 7,5x55 Suisse](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for Full Length Die 7/8 og 7,5x55 Suisse](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa użytkownika](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet: Full Length Die 7/8](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Full Length Die 7/8 och 7,5x55 Suisse](#)
- [Český: Návod na bezpečné používání Full Length Die 7/8 a 7,5x55 Suisse](#)

Sicherheitshinweise für die Verwendung des Full Length Die 7/8 und 7,5x55 Suisse

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Full Length Die 7/8 und 7,5x55 Suisse. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen eine sichere und effektive Möglichkeit zu bieten, Ihre Patronenhülsen auf volle Länge zu dimensionieren. Um die Sicherheit bei der Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Informieren Sie sich über Rückrufaktionen und Sicherheitswarnungen über die Safety GatePlattform der EU.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, während Sie mit dem Produkt arbeiten.
- Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet und frei von Hindernissen ist.
- Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Bedingungen, um elektrische Gefahren zu vermeiden.
- Halten Sie alle Werkzeuge und Zubehörteile in gutem Zustand und verwenden Sie nur kompatible Teile.
- Überlasten Sie das Produkt nicht über die empfohlenen Spezifikationen hinaus.

Anweisungen für Installation und Verwendung

1. Installation des Full Length Die:

- Stellen Sie sicher, dass die Presse ordnungsgemäß installiert und stabil ist.
- Montieren Sie das Full Length Die in der Presse und sichern Sie es mit der Sicherungsmutter.
- Überprüfen Sie die Position des Lagers, um sicherzustellen, dass es korrekt ausgerichtet ist.

2. Verwendung des Full Length Die:

- Schieben Sie die Patronenhülse vorsichtig in das Lager.
- Achten Sie darauf, dass die Hülse vollständig im Lager sitzt, bevor Sie die Presse betätigen.
- Betätigen Sie die Presse langsam und gleichmäßig, um die Hülse auf volle Länge zu dimensionieren.
- Ziehen Sie die Hülse vorsichtig aus dem Lager, um sicherzustellen, dass der Hals kalibriert wird.
- Überprüfen Sie die Hülse auf korrekte Form und Halsanspannung.

3. Austausch von Komponenten:

- Wenn der Expander oder der ZündhütchenAusstoßer ausgetauscht werden muss, entfernen Sie die betroffenen Teile vorsichtig.
- Setzen Sie die neuen Teile ein und stellen Sie sicher, dass sie sicher befestigt sind.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt und alle nicht mehr benötigten Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung.
- Achten Sie darauf, alle gefährlichen Materialien oder Abfälle entsprechend den gesetzlichen Anforderungen zu behandeln.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung bezüglich des Produkts wenden Sie sich bitte an den zuständigen Ansprechpartner in der EU. Halten Sie die Artikelnummer bereit, um eine effiziente Unterstützung zu gewährleisten.

Vielen Dank, dass Sie sich für das Full Length Die 7/8 und 7,5x55 Suisse entschieden haben. Ihre Sicherheit und Zufriedenheit sind uns wichtig!

Full Length Die 7/8 Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the Full Length Die 7/8 Full Length Die 7,5x55 Suisse. This guide provides essential safety instructions and usage information to ensure safe and effective operation of the product. Please read this guide carefully before using the die to avoid any hazards and to ensure optimal performance.

General Safety Guidelines

- Always use the die in accordance with the manufacturer's instructions.
- Inspect the die for any damage before use. Do not use if damaged.
- Keep the die and all accessories out of reach of children and vulnerable individuals.
- Use appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves, when operating the die.
- Ensure that your workspace is clean, dry, and free from distractions while using the die.
- Do not modify the die or use it for any purpose other than intended.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the die is securely mounted in the press before use.
- Do not attempt to size a cartridge case that is excessively damaged or deformed.
- Always follow the correct procedures for inserting and removing cartridge cases from the die.
- Be cautious of any sharp edges on the die and associated components.
- If you experience any unusual resistance or difficulty during operation, stop immediately and inspect the die for issues.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Securely attach the die to your reloading press using the lock nut. Ensure it is tight and stable.
- Check the alignment of the die to ensure proper functioning.

2. Usage:

- Insert the cartridge case into the die. Ensure it is fully seated.
- Operate the press to push the cartridge case into the die. This will size the case to the correct dimensions.
- After sizing, carefully remove the cartridge case from the die.
- Inspect the neck of the case for proper calibration and tension.
- If necessary, replace the expander or ejector pin by following the manufacturer's instructions.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unusable dies and components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the die in regular household waste. Check for local recycling or hazardous waste disposal options.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or for assistance with the product, please refer to the manufacturer's contact information provided in the product packaging or manual.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with the Full Length Die 7/8 Full Length Die 7,5x55 Suisse. Thank you for prioritizing safety in your reloading practices.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el Full Length Die 7/8 Full Length Die 7,5x55 Suisse. Este producto ha sido diseñado para dimensionar el casquillo de la munición a longitud completa, asegurando un rendimiento óptimo y seguro. Por favor, lee cuidadosamente esta guía para garantizar un uso seguro y efectivo del producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de utilizar el die en un entorno adecuado y seguro.
- Mantén el área de trabajo limpia y organizada para evitar accidentes.
- Usa siempre equipo de protección personal, como gafas y guantes, al manipular munición y herramientas.
- No utilices el die si está dañado o desgastado. Inspecciona el producto antes de cada uso.
- Mantén el die fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas.
- Sigue las instrucciones de uso y mantenimiento para evitar riesgos.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Peligro de Lesiones:** El uso inadecuado del die puede provocar lesiones. Siempre asegúrate de que las manos y otras partes del cuerpo estén alejadas de las partes móviles.
- **Peligro de Daños a la Munición:** Un mal uso del die puede dañar los casquillos. Asegúrate de calibrar correctamente el casquillo al introducirlo en el die.
- **Peligro de Malfuncionamiento:** Si el expander o el pin expulsor no funcionan correctamente, detén el uso inmediatamente y revisa el producto.
- **Uso de Componentes de Reemplazo:** Solo utiliza piezas de repuesto originales y recomendadas por el fabricante para asegurar la integridad del die.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Die:

- Coloca el die en la prensa y ajusta la tuerca de bloqueo para asegurar su posición.
- Asegúrate de que el die esté firmemente instalado antes de comenzar a usarlo.

2. Calibración del Casquillo:

- Introduce el casquillo de la munición en el die.
- Asegúrate de que el casquillo esté completamente insertado.
- Realiza el proceso de calibración, que se completa al extraer el casquillo del die.

3. Reemplazo de Componentes:

- Si es necesario, retira el expander o el pin expulsor siguiendo las instrucciones del manual.
- Sustituye los componentes por piezas originales y asegúrate de que estén correctamente instalados.

4. Finalización del Proceso:

- Después de utilizar el die, limpia cualquier residuo y guárdalo en un lugar seguro.
- Revisa que todas las piezas estén en buenas condiciones antes de su almacenamiento.

Instrucciones de Eliminación

- No deseches el die ni sus componentes en la basura común.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de herramientas y productos relacionados con la munición.
- Si el die está dañado y no puede ser reparado, lleva el producto a un centro de reciclaje adecuado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Si tienes preguntas sobre el uso seguro del Full Length Die 7/8 Full Length Die 7,5x55 Suisse, consulta el manual para obtener más instrucciones y asistencia sobre accesorios y piezas de repuesto.

Recuerda que es importante reportar productos inseguros y accidentes a las autoridades competentes. Mantente informado sobre actualizaciones de retiros de productos a través de la plataforma Safety Gate de la UE.

Gracias por seguir estas instrucciones. Tu seguridad es nuestra prioridad.

Guide de Sécurité pour l'utilisation du Full Length Die 7/8 et 7,5x55 Suisse

Introduction

Merci d'avoir choisi le Full Length Die 7/8 et 7,5x55 Suisse. Ce guide est conçu pour t'aider à utiliser ce produit en toute sécurité tout en respectant les réglementations de sécurité européennes. Il est important de suivre ces instructions pour assurer une utilisation appropriée et sécurisée.

Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement pour son but prévu.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Vérifie régulièrement l'état du die et remplace les pièces usées ou endommagées.
- Ne tente pas de modifier le produit de quelque manière que ce soit.
- En cas de doute ou de question concernant l'utilisation, consulte le manuel ou un professionnel.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise toujours des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés, tels que des lunettes de sécurité et des gants.
- Ne force pas l'étui de cartouche dans le die. Si tu rencontres une résistance, vérifie l'alignement et l'état de l'étui.
- Ne laisse pas le die sans surveillance pendant son utilisation.
- Évite de porter des vêtements amples qui pourraient se coincer dans le mécanisme.
- Assure-toi que la presse est stable et correctement fixée avant de commencer.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation du Die:

- Fixe le die dans la presse à l'aide de l'écrou de verrouillage.
- Assure-toi que le die est bien en place et qu'il ne bouge pas.

2. Calibration:

- Insère l'étui de cartouche dans le die.
- Pousse l'étui dans le die jusqu'à ce qu'il soit complètement engagé.
- Vérifie que le col de l'étui est calibré de l'intérieur après l'avoir retiré du die.

3. Utilisation de l'Expandeur et du Pin d'Éjection:

- Si nécessaire, utilise l'expandeur amovible pour ajuster le diamètre de l'étui.
- Le pin d'éjection intégré facilitera le retrait de l'amorce.

4. Remplacement des Composants:

- Si un composant est usé, remplace-le facilement en suivant les instructions dans le manuel.
- Tous les composants ont un numéro d'article pour faciliter le réapprovisionnement.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.

- Suis les réglementations locales pour l'élimination des équipements et des pièces usées.
- Consulte un centre de recyclage local pour des conseils sur la mise au rebut appropriée.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité ou l'utilisation de ce produit, n'hésite pas à consulter le manuel d'instructions ou à contacter le service client de ton revendeur. Assure-toi d'avoir le numéro d'article à portée de main pour faciliter le support.

En suivant ces directives, tu peux utiliser le Full Length Die 7/8 et 7,5x55 Suisse en toute sécurité et efficacité. Merci de respecter ces instructions pour garantir ta sécurité et celle des autres.

Istruzioni di Sicurezza per l'Utilizzo del Full Length Die 7/8 e 7,5x55 Suisse

Introduzione

Grazie per aver scelto il Full Length Die 7/8 e 7,5x55 Suisse. Questo prodotto è progettato per dimensionare i bossoli in lunghezza completa in modo sicuro ed efficace. È importante seguire tutte le istruzioni di sicurezza e utilizzo per garantire la tua sicurezza e quella degli altri.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Utilizza il die solo per lo scopo previsto.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla regolarmente eventuali aggiornamenti sulle procedure di richiamo tramite la piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre occhiali protettivi quando utilizzi il die.
- Assicurati che la pressa sia ben fissata e stabile prima di iniziare il lavoro.
- Non sovraccaricare la pressa durante l'uso del die.
- Controlla regolarmente il die per eventuali segni di usura o danni.
- Non tentare di riparare il die da solo; rivolgiti a un professionista qualificato.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Die

- Rimuovi il die dalla confezione e controlla che tutti i componenti siano presenti.
- Fissa il die nella pressa utilizzando il dado di bloccaggio, assicurandoti che sia ben serrato.
- Verifica che il perno di espulsione del primer sia correttamente posizionato.

2. Utilizzo del Die

- Inserisci il bossolo nel die e premi con attenzione.
- L'espansore rimovibile può essere utilizzato se necessario; assicurati che sia installato correttamente.
- Dopo l'uso, rimuovi il bossolo e controlla che il collo sia calibrato correttamente.

3. Calibrazione

- La calibrazione avviene quando il bossolo viene spinto nel die.
- Il collo del bossolo verrà calibrato dall'interno quando viene estratto dal die.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il die e i suoi componenti secondo le normative locali per i rifiuti.
- Non gettare il die nell'ambiente. Segui le linee guida per il riciclaggio dei materiali metallici.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni o assistenza, consulta il manuale del prodotto o contatta il tuo rivenditore di fiducia.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, potrai utilizzare il Full Length Die 7/8 e 7,5x55 Suisse in modo sicuro e efficace. Grazie per la tua attenzione e buona lavorazione!

Bruksanvisning for Full Length Die 7/8 og 7,5x55 Suisse

Introduksjon

Takk for at du har valgt Full Length Die 7/8 og 7,5x55 Suisse. Denne bruksanvisningen gir viktig informasjon om sikker bruk, installasjon, og vedlikehold av produktet. Vennligst les nøye gjennom alle seksjoner før bruk for å sikre en trygg og effektiv opplevelse.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Følg alltid produsentens instruksjoner for sikker bruk av produktet.
- Bruk alltid beskyttelsesutstyr, som vernebriller og hansker, når du arbeider med die.
- Hold produktet utenfor rekkevidde for barn og sårbare grupper.
- Kontroller produktet regelmessig for slitasje eller skader før bruk.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til myndighetene.
- Sjekk jevnlig for tilbakekallingsoppdateringer på EU's Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Unngå å bruke die hvis den er skadet eller mangler deler.
- Sørg for at die er korrekt installert i pressen før bruk.
- Ikke bruk overdreven kraft når du justerer eller bruker die.
- Kalibrer die i henhold til produsentens instruksjoner for å unngå feil.
- Vær oppmerksom på at feil bruk kan føre til skader på både deg og produktet.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installering av die:

- Skru die inn i pressen ved hjelp av låsemutteren for å sikre korrekt posisjon.
- Kontroller at die sitter fast og er i riktig vinkel før du begynner å bruke den.

2. Bruk av die:

- Sett patronhylsen inn i die og trykk forsiktig for kalibrering.
- Når hylsen trekkes ut, kalibreres halsen fra innsiden for å oppnå korrekt halsspenning.
- Bytt ut eventuelle slitte eller skadde komponenter, som spindler, expander og tennhelseskive, etter behov.

3. Vedlikehold:

- Rengjør die regelmessig for å fjerne smuss og rester.
- Oppbevar die på et tørt og sikkert sted når den ikke er i bruk.

Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale forskrifter for avhending av produktet og eventuelle tilbehør.
- Unngå å kaste produktet i vanlig husholdningsavfall.
- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om resirkulering eller trygg avhending.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål om sikkerhet, bruk, eller vedlikehold av Full Length Die 7/8 og 7,5x55 Suisse, vennligst kontakt produsenten eller din lokale forhandler for mer informasjon.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre at du bruker produktet på en trygg og effektiv måte. Takk for at du tar sikkerhet på alvor!

Instrukcja bezpieczeństwa użytkownika

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup dyszy Full Length Die 7/8. Produkt ten jest przeznaczony do formowania łuski naboju na pełną długość. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie, prosimy o zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa oraz wskazówkami dotyczącymi użytkowania.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan dyszy i wymieniaj uszkodzone lub zużyte części.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas pracy z narzędziami do reloading.
- Unikaj kontaktu z chemikaliami i substancjami niebezpiecznymi, które mogą być stosowane w procesie reloading.

Szczególne środki ostrożności podczas użytkowania

- Upewnij się, że dysza jest prawidłowo zamocowana w prasie przed rozpoczęciem pracy.
- Nie stosuj nadmiernej siły podczas formowania łuski, aby uniknąć uszkodzenia narzędzia lub łuski.
- Kalibracja powinna być przeprowadzana tylko w odpowiednich warunkach, z zachowaniem ostrożności.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu dyszy, natychmiast przerwij użytkowanie i skontaktuj się z odpowiednim serwisem.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja:

- Upewnij się, że prasa jest wyłączona przed instalacją dyszy.
- Zainstaluj dyszę w prasie, używając nakrętki blokującej do ustalenia prawidłowej pozycji.
- Sprawdź, czy wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane i nie ma luzów.

2. Użytkowanie:

- Włóż łuskę naboju do dyszy i upewnij się, że jest prawidłowo umieszczona.
- Naciskaj na dźwignię prasy, aby przeprowadzić proces formowania.
- Po zakończeniu procesu, wyjmij łuskę z dyszy i sprawdź jej stan.
- W razie potrzeby, wymień uszkodzone elementy, takie jak ekspander czy bolec wyrzucający.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte elementy zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktów do zwykłych śmieci, jeśli są one uznawane za niebezpieczne lub wymagają specjalnego traktowania.

Informacje kontaktowe

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z lokalnym punktem obsługi klienta.

Zgłaszanie niebezpiecznych produktów

Zachęcamy do zgłaszania wszelkich niebezpiecznych produktów lub incydentów do odpowiednich władz. Można również sprawdzać aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate Unii Europejskiej.

Pamiętaj, że bezpieczeństwo jest najważniejsze. Dziękujemy za przestrzeganie tych wytycznych i życzymy udanego użytkowania dyszy Full Length Die 7/8.

Turvallisuusohjeet: Full Length Die 7/8

Johdanto

Kiitos, että valitsit Full Length Die 7/8. Tämä tuote on suunniteltu patruunakuorien kalibroimiseen, ja sen turvallinen käyttö on ensisijaisen tärkeää. Lue nämä turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä varmistaaksesi, että käytät sitä oikein ja turvallisesti.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käyttöön, johon aiot sen käyttää.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Jos huomaat vaurioita tai puutteita, älä käytä tuotetta.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitukseen.
- Noudata aina valmistajan ohjeita ja suosituksia.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.
- Tarkista EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset muistutukset tai takaisinvetouutiset.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytön aikana

- Käytä suojakäsineitä ja suojalaseja, kun käsittelet dieitä ja patruunakuoria.
- Varmista, että työskentelyalueesi on hyvin valaistu ja siisti.
- Älä koskaan yritä muokata tai korjata dieitä ilman asianmukaista asiantuntemusta.
- Varmista, että die on oikein asennettu puristimeen ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos et ole varma sen turvallisesta käytöstä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Varmista, että puristin on sammutettu ennen asennusta.
- Kiinnitä die puristimeen lukitusmutterilla varmistaaksesi, että se on tiukasti paikallaan.
- Tarkista, että kaikki osat, kuten laajennin ja poistopinni, ovat kunnolla kiinni ja toimivat.

2. Käyttö

- Työnnä patruunakuori dieen. Varmista, että kuori on oikeassa asennossa.
- Kalibrointi tapahtuu, kun kuori työnnetään dieen. Kuoren kaula kalibroidaan sisältä, kun se liikutetaan dieestä ulos.
- Tarkista, että kaulan jännitys on oikea ennen kuin jatkat käyttöä.

Hävitysohjeet

- Hävitä käytetyt osat ja materiaalit paikallisten sääntöjen mukaan.
- Älä hävitä tuotetta tavallisten kotitalousjätteiden mukana, mikäli se sisältää vaarallisia aineita.
- Ota yhteys paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi lisätietoja turvallisista hävitysmenetelmistä.

Lisätietoja ja tuki

Mikäli tarvitset lisäohjeita tai tukea tuotteen käytössä, ota yhteyttä valmistajaan tai paikalliseen jälleenmyyjään. He voivat tarjota tarvitsemasi tiedot ja avun.

Säkerhetsinstruktioner för Full Length Die 7/8 och 7,5x55 Suisse

Introduktion

Tack för att du valt Full Length Die 7/8 och 7,5x55 Suisse. Denna produkt är utformad för att forma patronhylsan i full längd och säkerställa att du får bästa möjliga resultat vid laddning av ammunition. För att säkerställa säker användning och långvarig funktionalitet, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd produkten endast för avsett syfte.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn.
- Kontrollera produkten regelbundet för slitage eller skador.
- Använd alltid skyddsglasögon och handskar vid hantering av ammunition och relaterade verktyg.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till myndigheterna.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera att alla komponenter är ordentligt monterade innan användning.
- Använd inte produkten om den är skadad eller om några delar saknas.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp för att förhindra olyckor.
- Följ alltid tillverkarens anvisningar för kalibrering och användning av dielen.
- Håll händer och andra kroppsdelar borta från rörliga delar under användning.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av dielen

- Fäst dielen i pressen med hjälp av låsmuttern.
- Kontrollera att dielen är korrekt installerad och stabil innan du börjar använda den.

2. Kalibrering av patronhylsan

- Tryck in patronhylsan i dielen för att kalibrera den.
- Dra hylsan ur dielen för att kalibrera nacken från insidan.

3. Byta ut delar

- Om det behövs, byt ut spindlar, expander och utkastarpinne med lite ansträngning.
- Kontrollera att alla utbytta delar är kompatibla med dielen.

4. Säkerhetskontroller

- Innan varje användning, kontrollera att dielen och alla komponenter är i gott skick.
- Gör en visuell inspektion för att identifiera slitage eller skador.

Avfallshantering

- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering när du ska kassera gamla eller skadade delar.
- Återvinn material när det är möjligt, i enlighet med lokala bestämmelser.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller ytterligare information om säkerhet och användning av Full Length Die 7/8 och 7,5x55 Suisse, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare. Se till att ha produktens artikelnummer tillgängligt för snabbare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet är vår prioritet.

Návod na bezpečné používání Full Length Die 7/8 a 7,5x55 Suisse

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili Full Length Die 7/8 a 7,5x55 Suisse. Tento produkt je navržen tak, aby vám pomohl s rozměrováním nábojnic na plnou délku. Abychom zajistili vaši bezpečnost a správné používání produktu, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že používáte produkt pouze podle pokynů uvedených v tomto dokumentu.
- Před použitím zkontrolujte, zda je výrobek v dobrém stavu a bez viditelných poškození.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při práci s nábojnici a reloadingovými zařízeními dodržujte základní bezpečnostní opatření, abyste se vyhnuli zraněním.
- V případě jakýchkoliv nejasností nebo dotazů se obraťte na odborníka nebo výrobce.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Před každým použitím se ujistěte, že je die správně upevněno v lisovadle.
- Dodržujte doporučené postupy kalibrace, abyste zajistili správné rozměry nábojnic.
- Při manipulaci s expanderem a vyhazovačkou dbejte na to, abyste se vyhnuli zraněním prstů nebo jiných částí těla.
- Nikdy se nesnažte upravit die, pokud nejste zkušený uživatel nebo nemáte potřebné znalosti.
- Pokud zaznamenáte jakékoli neobvyklé chování nebo poškození, přestaňte výrobek používat a obraťte se na odborníka.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a příslušenství.
- Před instalací zkontrolujte, zda je die čisté a bez nečistot.
- Upevněte die do lisovadla pomocí zajišťovací matice.
- Zkontrolujte, zda je die správně umístěno a pevně utaženo.

2. Používání

- Vložte nábojnici do die a ujistěte se, že je správně usazena.
- Pomalu a rovnoměrně stlačte lisovadlo, aby došlo k rozměrování nábojnice.
- Po dokončení procesu vyjměte nábojnici a zkontrolujte její rozměry.

Pokyny pro likvidaci

- Výrobek a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepohazujte výrobek do běžného odpadu; zkontrolujte, zda existují speciální sběrné místa pro nebezpečné odpady.
- Pokud si nejste jisti, jak správně likvidovat výrobek, obraťte se na místní úřady nebo ekologické organizace.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace o bezpečnosti výrobku, obraťte se na svého prodejce nebo výrobce. Vždy se ujistěte, že máte k dispozici všechny potřebné informace k zajištění bezpečnosti při používání výrobku.

Děkujeme vám za dodržování těchto pokynů a přejeme vám bezpečné a úspěšné používání vašeho Full Length Die 7/8 a 7,5x55 Suisse.